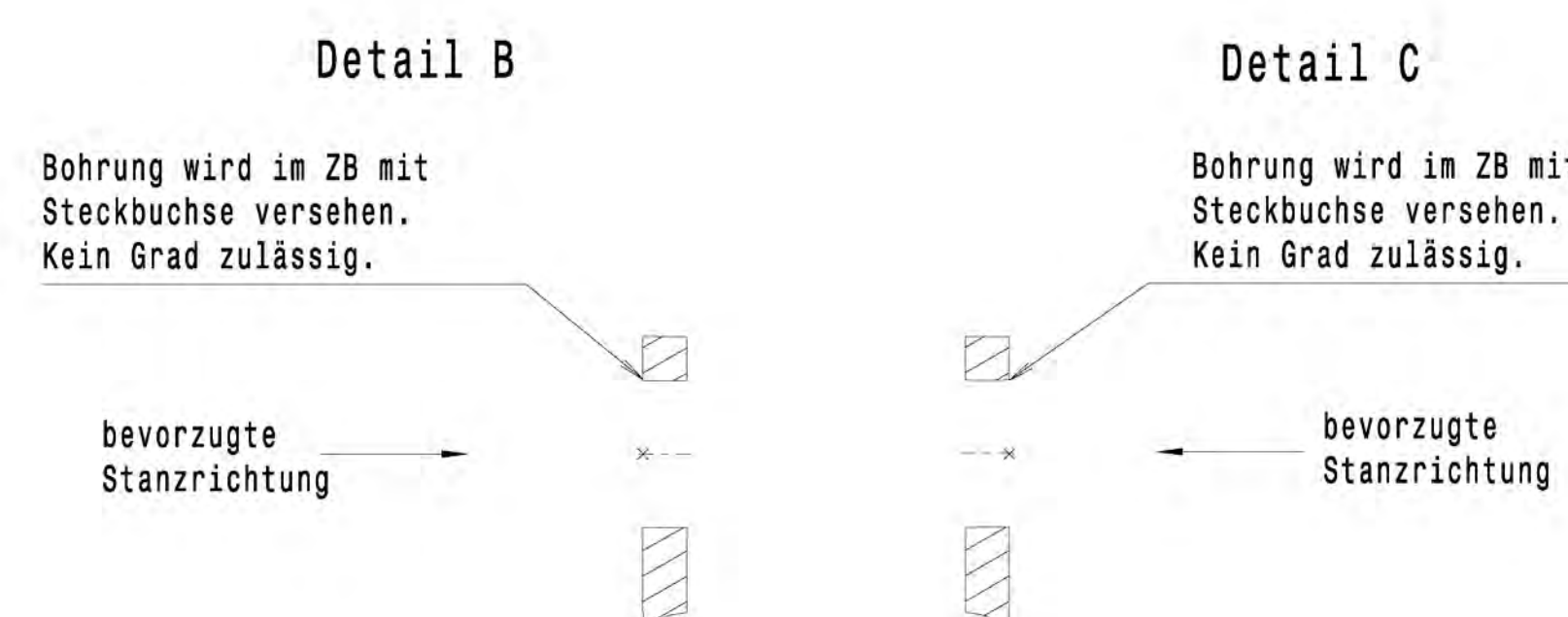
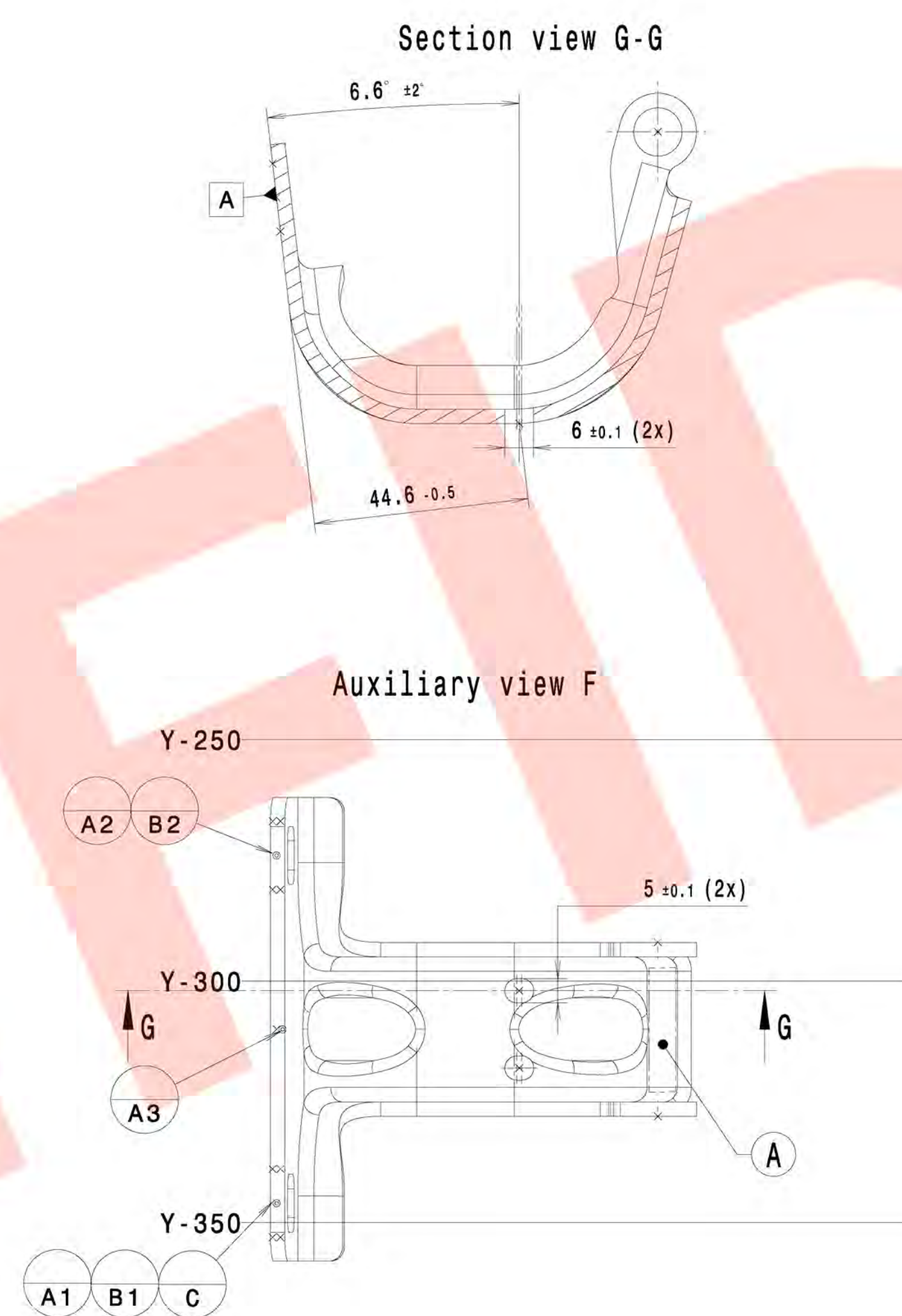
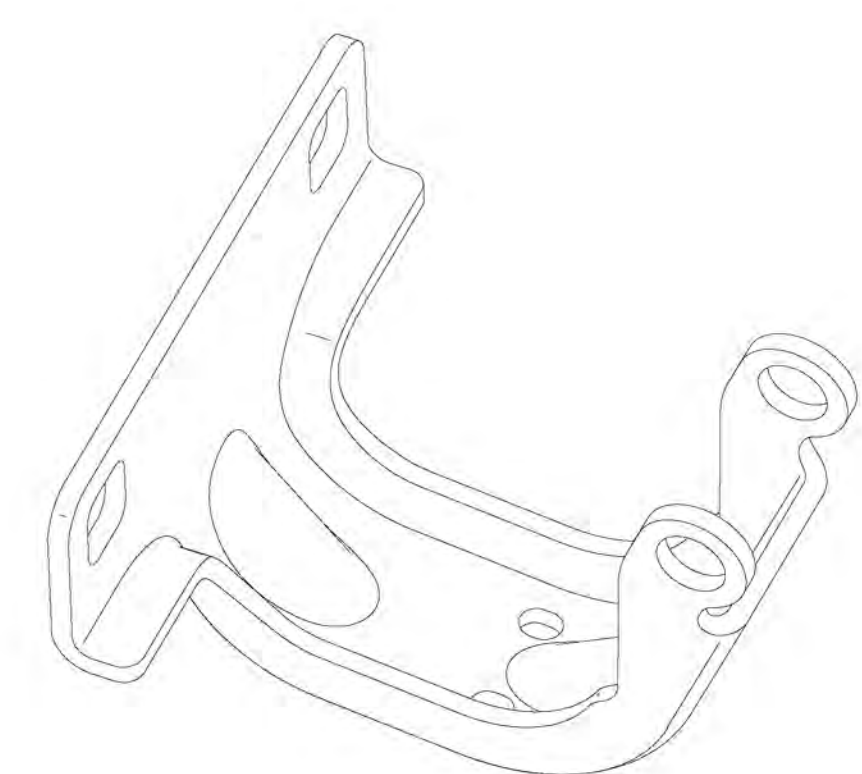
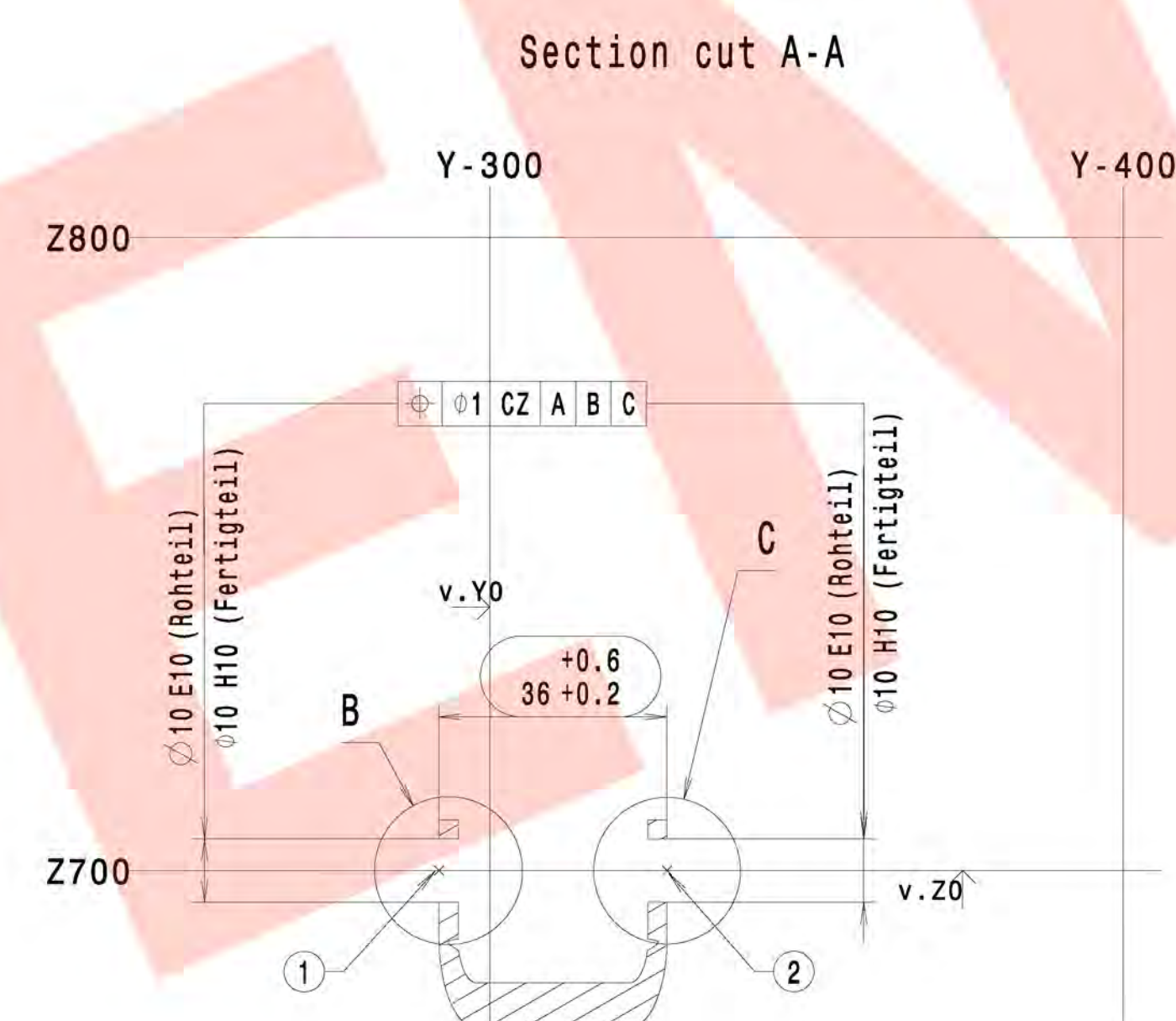
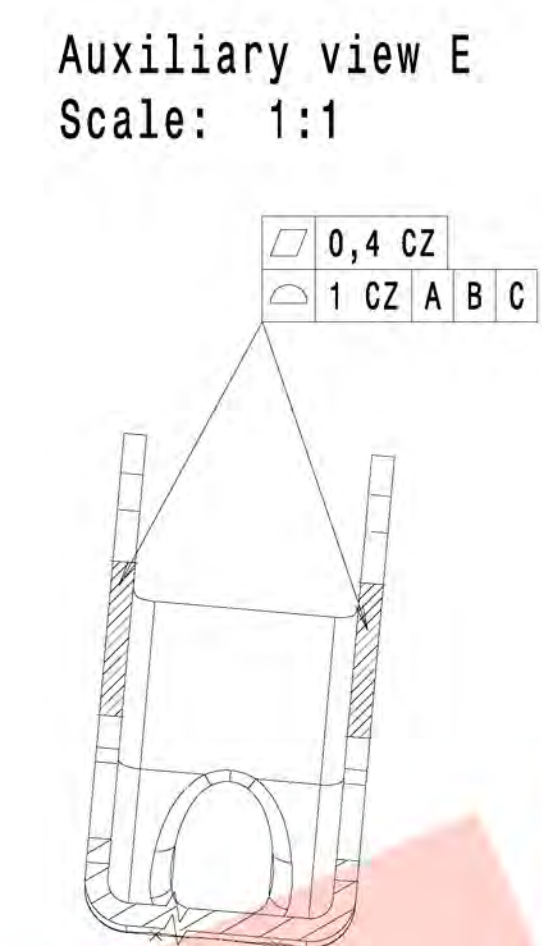
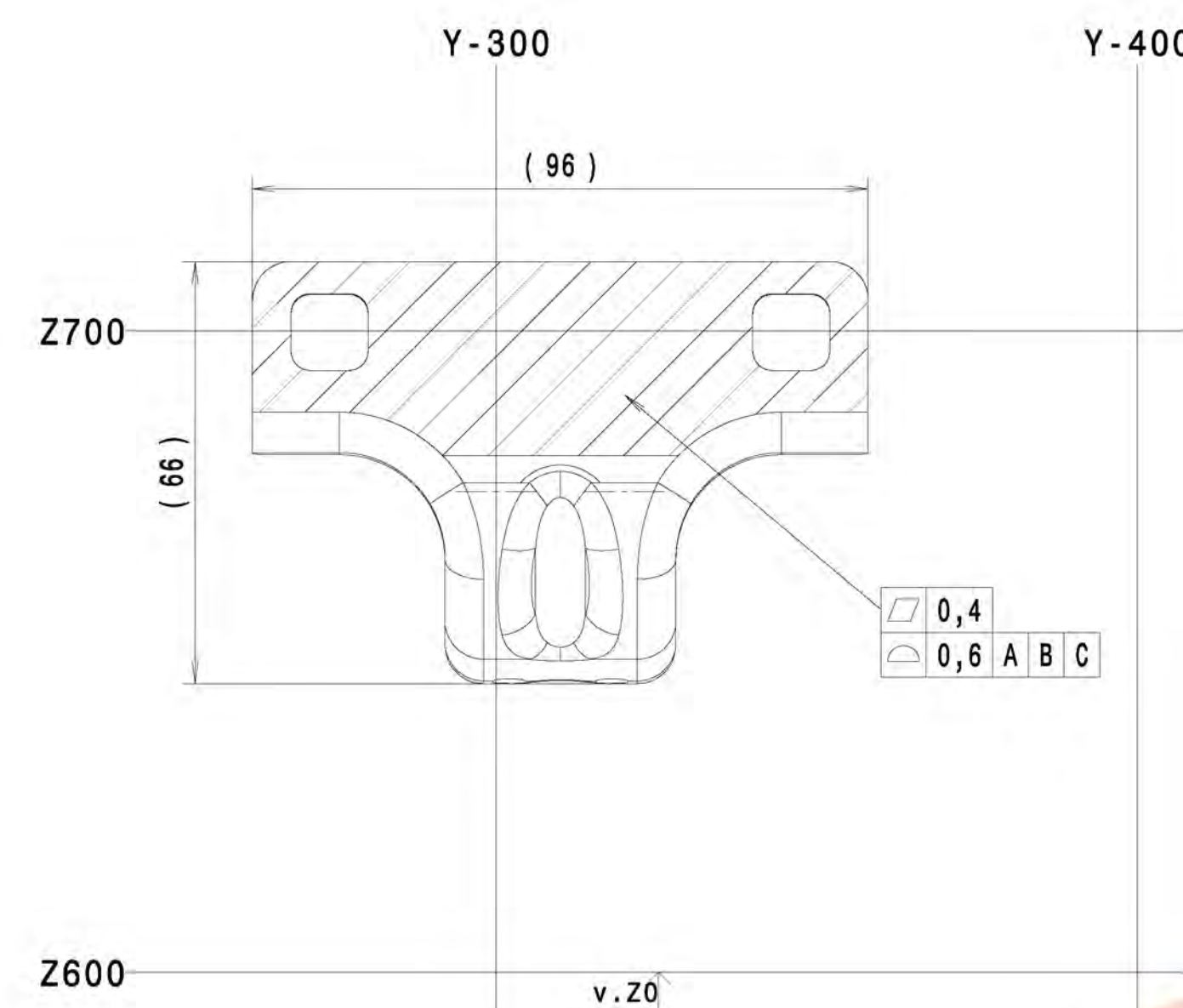
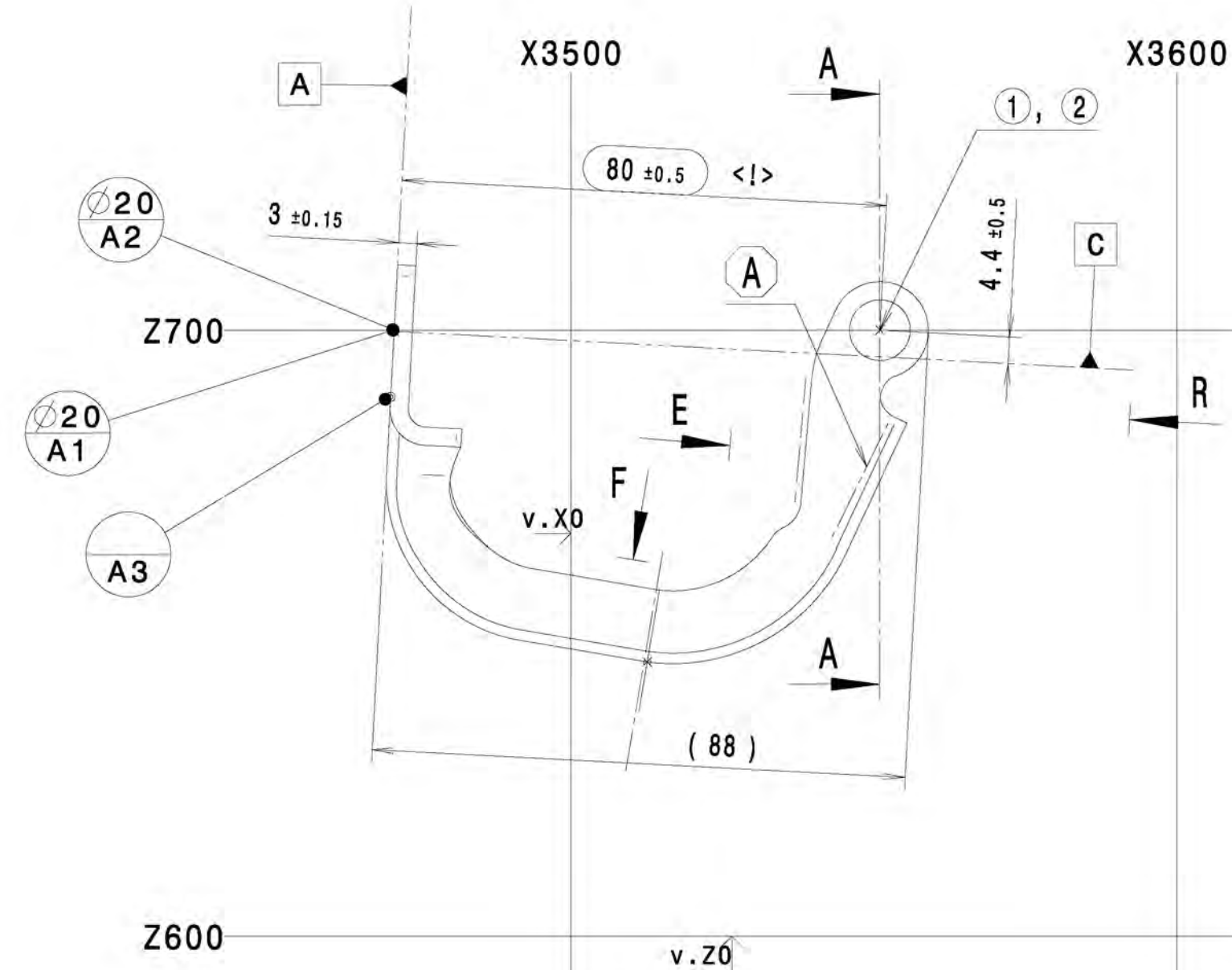
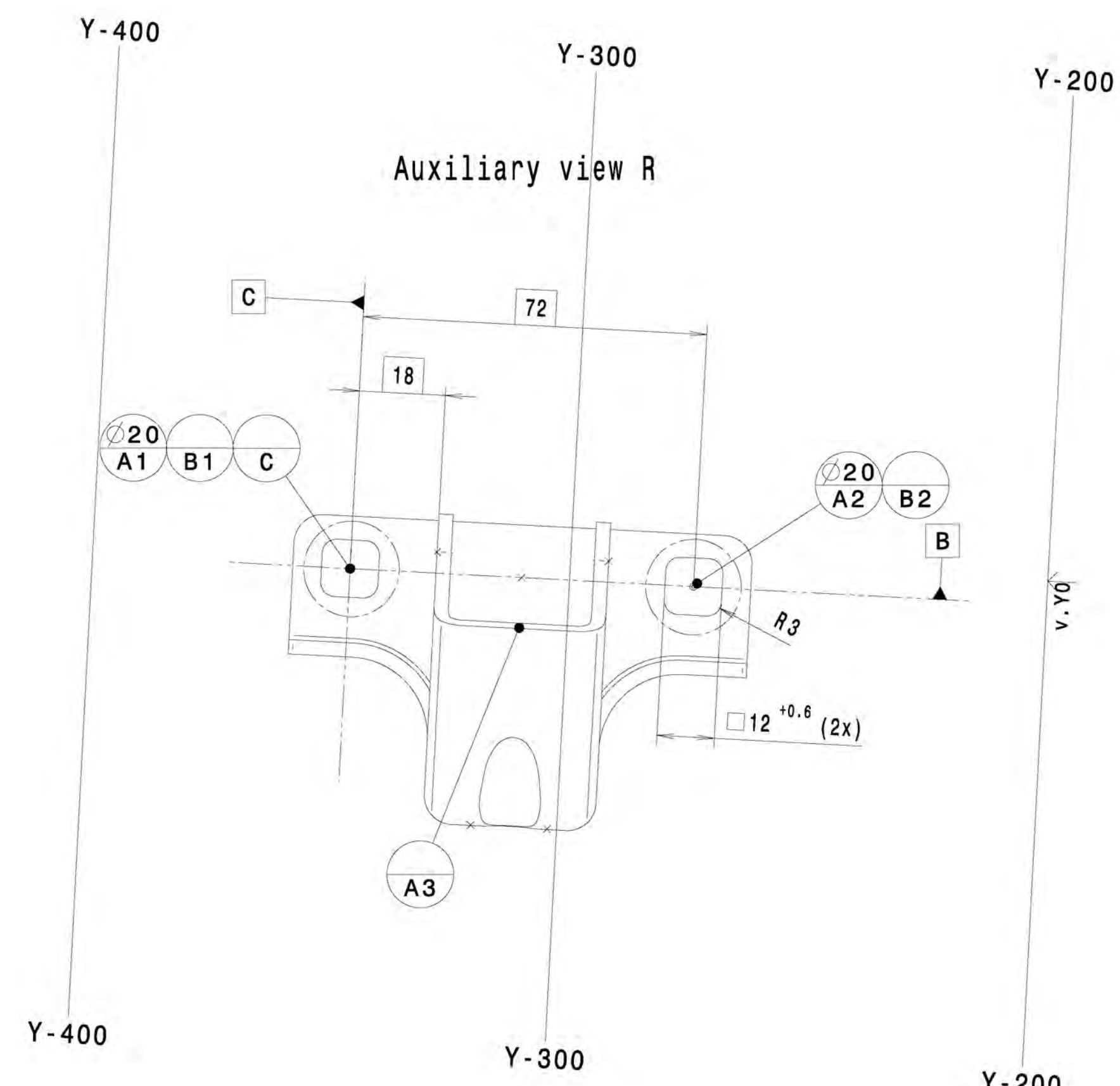


Unterlagen References
DIN 6930
DIN EN ISO 1101
DIN EN ISO 8015
DIN ISO 13715
DIN EN 10149-2
DIN ISO 16016
2000/53/EG
VDA 232-101
DIN EN 10048
DBL 8451.15
DBL 8585



Technische Lieferbedingungen nach DIN EN 10149-2:	
1.1	Malzzeug nach DIN EN 10048
2.	Geometrische Angaben
2.1	Teil nach dem zur Zeichnung gehörenden 3D-Datensatz zu fertigen. Fehlende Masse und Angaben sind dem 3D-Datensatz zu entnehmen. Masse in der Zeichnung haben Vorrang vor dem 3D-Datensatz. Alle Masse und Toleranzen gelten (auch entgegen Normvorgaben) fuer das beschichtete Fertigteil.
2.2	Form- und Lagetoleranzen sind bindend.
3.	Teilekennzeichnung
3.1	Teilekennzeichnung A: Materialnummer:
1217311XX AESY (XX=wechselbar Index Nr., YY=wechselbar Rev.Nr.) Kalenderwoche/Kalenderjahr Kennzeichnungsänderung erfolgt durch Wechselseinsetze Teilekennzeichnung muss nach dem Beschichten lesbar sein. Bei Prototypen/Serienlaufphase mit zusätzlicher fortlaufender Teilenummer (graviert, nach Beschichtung lesbar).	
4.	Bearbeitungsangaben
4.1	Tragenteil in Loechern min.50%, nur fuer Passung
5.	Oberflaecheigenschaften
5.1	Oberflaecheenschutz: Konservierung mit <u>Metalcoat 1000</u> nach Rev. 01 Verzinkung nach DBL 8451.15
Solvo San	
6.	(Weitere) Pruefanforderungen
6.1	<I> KPC-Kennzeichnung
6.2	Prüfmasse sind als solche gekennzeichnet
6.3	Messung der als Prüfmasse gekennzeichneten Bauteilmerkmale mindestens zu Beginn, während und am Ende einer jeden Produktionscharge.
6.4	Prüfung der Bohrungsdurchmesser mit Grenzhohrdrum zulässig
7.	Allgemeine Angaben
7.1	Umweltverträglichkeit nach DBL 8585
1.	Technical supply conditions according to DIN EN 10149-2:
1.1	Semi-finished part according to DIN EN 10048
2.	Geometrical specifications
2.1	Part to be manufactured to the 3D-data related to the drawing. Missing dimensions and information to be taken from the 3D-Data. Dimensions on the drawing have priority over the 3D-Data. All dimensions and tolerances apply (also when contrary to the standard specification) to the coated part.
2.2	Form and position tolerances are mandatory.
3.	Part identification
3.1	Part identification A: part number:
1217311XX AESX (XX=Changeable Index Nr., YY=Changeable Vers.Nr.) week/year Change of identification with exchangeable inserts. Part identification must be readable after coating. For prototypes/series production (launch phase with additional continuous part number (engraved, readable after Coating)).	
4.	Machining/ Processing Information
4.1	Area of contact in holes min.50%, only for adjustments
5.	Surface protection requirements:
5.1	Surface protection: temporary surface protection with <u>Metalcoat 1000</u> according to Rev. 01 Galvanisation according DBL 8451.15
Solvo San	
6.	(further) Test requirements
6.1	<I> KPC - identification
6.2	checking dimensions are hallmarked as such
6.3	Measuring of check dimensions at beginning, while an at the end of every batch
6.4	Holediameter testing with cylindrical plug gauge permitted
7.	General requirements
7.1	Environmental specification according to DBL 8585

	-	-	-	-	10 H10	+58 0
	-	-	-	-	10 E10	+83 +25
< ! >	-	-	-	-		
	Ref.	Kunde/ Customer	Markt/ Characteristic	B5		
Standard					Passmass	Abmass
Besser/ Governmental Req.		N. Sicherheit/ Safety	F. Funktion/ Function		Fit size	Dimens. in µm
				B. Recycling/ Recycling		

Netzkordinaten/Grid coordinates			
REF. 	X	Y	Z
1	3551	-292	700
2	3551	-328	700

RPS Punkte/RPS Points					
REF.			X	Y	Z
A1	B1	C	3470,84	-346	699,8
A2	B2		3470,84	-274	699,8
A3			3470,28	-310	689

Wenn nichts anderes angegeben gelten folgende Form und Lage Toleranzen: Geometrische Produktspezifikation, Geometrische Tolerierung nach DIN EN ISO 1101. When not defined, the following form and position tolerances are to be followed: Geometrical Product Specifications, Geometrical tolerancing acc. to DIN EN ISO 1101			
	1	zu A/B/C to A/B/C alle ebenen Flächen / all plane surfaces	ebenheit Flatness
	2	zu A/B/C to A/B/C alle Schnittkurven und Kanten/ all section curves and edges	Formlinien Line Profile
	2	zu A/B/C to A/B/C alle Flächen / all surfaces	Flächenform Surface Profile
		zu A/B/C to A/B/C alle Flächen/all surfaces	Parallelität Parallelism
	0,5	zu A/B/C to A/B/C alle Löcher, alle Lochstirnflächen/ all holes, all holes front faces	Rechtwinkligkeit Perpendicularity
	1	zu A/B/C to A/B/C alle Löcher, alle Lochstirnflächen / all holes, all holes front faces	Position Position
			Konzentrität Concentricity
			Symmetrie Symmetry

	1217311XX01	Rohteil
<p>Umwelt-Richtlinien gemäss 2000/53/EG und VDA 232-101 müssen in jeweils gültigen Stand, erfüllt sein. In der Richtlinie genannte Fristverlängerungen sind nicht zulässig.</p> <p>Environmental specifications acc. to 2000/53/EG and VDA 232- must be fulfilled in the current version. The extensions of deadlines stated in the directive are not permissible.</p>		
SWRHEIM 10 30	SWRHEIM 10 30	
BB cFR0-095/97 Rev.: 00	BB cFRW-016048 Rev.: 00	

[illegible]